

Увлекательная лингвистика Ирины Левонтиной

Ирина Левонтина: «В языке есть всё. Вся наша жизнь в нем растворена!»

Если внимательно вслушиваться в слова, можно очень многое понять о нас самих: о нашем сознании, о том, как мы меняемся...»

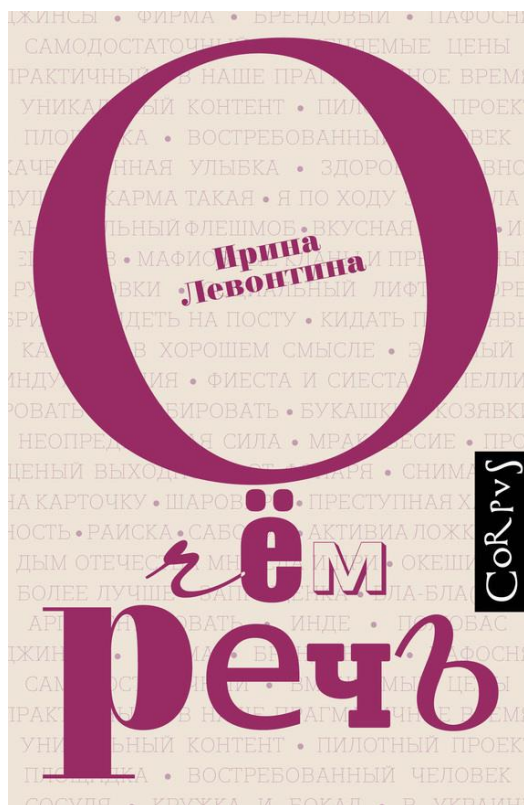
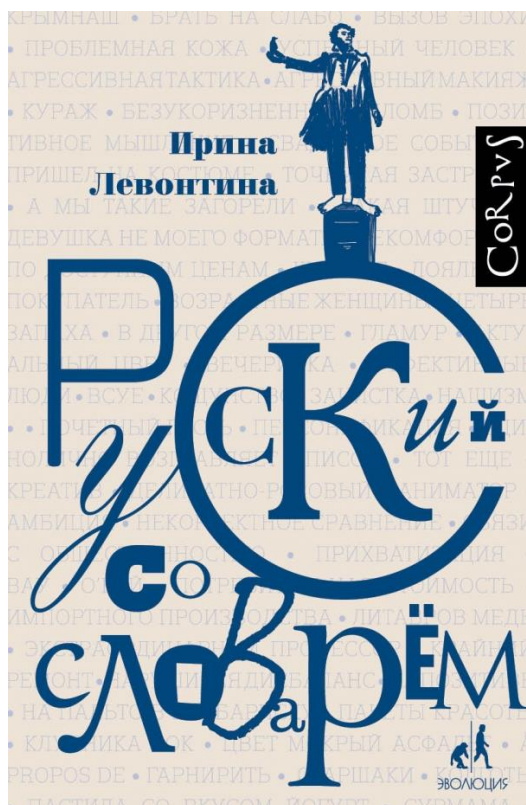
«Язык — организм очень живой и живучий. Он чрезвычайно чувствителен и восприимчив, но ему не так-то просто что-нибудь навязать. Если в языке прижилось новое слово или новое значение у старого слова, значит, это зачем-то языку нужно: в нашем сознании, в культуре появился новый смысл, новое понятие, для которого недостает словесной оболочки. А если нет потребности в такой оболочке — как новое слово ни насаждай, язык его либо отторгнет, либо переосмыслит и вложит в него то содержание, которое ему нужно.

Как сказал, правда, несколько по другому поводу замечательный поэт Лев Лосев:

Но главное — шумит словарь,
словарь шумит на перекрестке...

Попробуем постоять на этом перекрестке и прислушаться к шуму словаря»

Ирина Левонтина



Эта книги для тех, кто хотел бы чуть-чуть глубже разобраться в том, как живет язык.

Когда мы задумываемся над языком, над словоупотреблением, мы гораздо больше понимаем жизнь, устройство мира, мы гораздо лучше можем понять друг друга.

Левонтина, И. Б. Русский со словарем / Ирина Левонтина ; [рис. Е. Ольшанской]. - Москва : АСТ, 2016. - 461, [1] с. : ил. - (Corpus).

Книга лингвиста Ирины Левонтиной «Русский со словарем» состоит из небольших эссе, посвященных новым явлениям в русском языке, речи представителей разных поколений и социальных слоев, забавным случаям, связанным с проговорками политиков, "перлам" языка рекламы, – словом, живой жизни современного русского языка.

В русском языке появилось так много новых слов, что представители разных поколений, разных социальных слоев иногда плохо понимают друг друга. Но у названия книжки еще и другой смысл: русский человек со словарем. В нашей культуре, к сожалению, не очень принято заглядывать в словарь.

Великий и могучий русский язык еще и крайне изменчив. Только за последние лет 10-15 в него хлынул поток заимствований и вот уже у нас сплошные “пиарщики”, “копирайтеры” и “вау-эффекты”. Можно, конечно, драматизировать и переживать за сохранность языка, но лучше понять: откуда вообще пришли эти словечки и какой смысл они несли изначально.

«Амбиции» и «позитив», «фьюжн» и «неформат» — во втором издании своей книги «Русский со словарем» известный лингвист Ирина Левонтина исследует коллективное бессознательное России рубежа нулевых и десятых через ее язык. Автор оперирует десятками отсылок к рекламным и газетным текстам и следит за «приключениями» слов-феноменов наших дней.

«Эта книжка собралась лет за десять. В двухтысячном году я начала сочинять короткие заметки о языке для радиопередачи "Грамотей", которую несколько лет вела на "Маяке" моя коллега и подруга Елена Шмелева. Потом мои популярные тексты публиковали старые "Итоги", "Еженедельный журнал", "Знамя", Polit.ru. Затем была колонка о языке в газете "Троицкий вариант" и "Ворчалки о языке" в интернет-издании Stengazeta.net».

Ирина Левонтина



Первое издание книги вышло в 2010 году.

Левонтина, И. Б. Русский со словарем / Ирина Левонтина. - Москва : Азбуковник, [2010]. - 364 с.

Эта книжка отразила свое время – начиная с середины девяностых и нулевые.

Книга "Русский со словарем" в 2011 году стала финалистом премии "Просветитель".

Левонтина, И. Б. **О чем речь** / Ирина Левонтина ; [предисл. Л. Улицкой]. - Москва : АСТ, 2016. - 506, [1] с. - (Corpus).

"О чем речь" продолжение "Русского со словарем". Это тоже собрание веселых и ярких эссе о жизни русского языка, об изменениях, которые происходят в нем на наших глазах. А еще, по словам автора, ее книга о том, "что язык неотделим от жизни. Настолько, что иной раз о нем и поговорить почти невозможно: пишешь про слова, а читатели яростно возражают про жизнь. Наша жизнь пропитана языком - и сама в нем растворена".

Людмила Улицкая. Из предисловия



«...эволюция языка происходит с такой фантастической скоростью, что изменения фиксируются на протяжении жизни одного поколения, и в этот процесс оказываются вовлечены миллионы людей...

Все мы - умные, глупые, высокообразованные и безграмотные - оказываемся равноправными участниками этого процесса.

Удивительная книга Ирины Левонтиной, лингвиста и филолога, уникальна: не знаю другой книги, в которой строгое научное содержание столь элегантно сочеталось бы с простотой изложения, остроумием и полным бесстрашием. Она опрокидывает расхожие мнения, прочищает снобское отношение к языку, примиряет старших с младшими, учит мудрости и терпению.

"Академическое" знание не входит в привычное противоречие с практикой жизни, наука и жизнь в этой книге замечательно "договариваются" между собой, что случается не так уж часто.

А за что автору отдельная благодарность от читателя - она узаконила наше святое право "потрындеть". Или "потрендеть". Из ее книги следует, что наш язык еще не определил "правильной" формы для этого глагола и мы пока имеем право и на то, и на другое. Вот о том и речь!»

<http://www.corpus.ru/products/irina-levontina-chem-rech.htm>

Увлекательное и полезное чтение !

Для всех, кому интересна судьба нашего языка и тем, кто любит наблюдать за жизнью слов. После прочтения у вас сложится чувство, что язык гораздо мудрее, чем вы о нем думали.

Об авторе



Ирина Левонтина - известный ученый-лингвист, ведущий научный сотрудник Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН, автор словарей и блестящих статей, популяризатор лингвистики, специалист по судебной лингвистической экспертизе, колумнист газеты "Троицкий вариант - Наука". Автор замечательных книг о жизни современного русского языка: «Русский со словарем» (в 2011 году книга стала финалистом премии "Просветитель") и «О чем речь». В своих работах Ирина Борисовна развенчивает миф о смерти языка и доступно объясняет, почему его постоянные изменения – это совершенно нормально.

И. Б. Левонтина в Журнальном зале
<http://magazines.russ.ru/authors/l/levontina/>

И. Б. Левонтина в интернет-издании «Stengazeta.net»

Статьи: <https://stengazeta.net/?author=10055>
Ворчалки о языке: <https://stengazeta.net/?cat=51>

Интервью с Ириной Левонтиной:

Светлова, Е. Почему не стоит волноваться о судьбе родной речи [Электронный ресурс] : Профессор, покажите язык! : [беседа с известным лингвистом, автором популярных книг "Русский со словарем" и "О чем речь" Ириной Левонтиной] / беседовала Елена Светлова // Московский комсомолец. – 2016. – 25 сент. – Режим доступа: <http://www.mk.ru/social/2016/09/23/pochemu-ne-stoit-volnovatsya-osudbe-rodnoy-rechi.html>. - 05.06.2017.

Как меняется наша речь, кто придумывает новые слова, каким образом на этот процесс влияет политика и почему некоторые выражения внезапно становятся модными и охватывают страну со скоростью эпидемии?

Ирина Левонтина: «В языке есть всё. Вся наша жизнь в нем растворена!» [Электронный ресурс] : [встреча известного лингвиста с читателями в г. Новосибирске] / Ирина Левонтина, Марина Пляскина // Бумеранг : еженедельная рекламно-информационная газета. – 2016. – 11 марта. – Режим доступа: http://bumerang.nsk.ru/news/interview/Irina_Lewontina_The_language_is_everything_All_of_our_lives_it_is_dissolved/. – 05.06.2017.

Ирина Левонтина рассказала о том, почему слово «креативный» в русском языке вовсе не катастрофа, чем вредна «народная этимология», за что страдают школьники на ЕГЭ по русскому языку... И о чем, собственно, она ведет речь с носителями русского языка.

Левонтина, И. «Какого рода слово кофе - интересный вопрос» [Электронный ресурс] : Петр Силаев обсудил с известным лингвистом Ириной Левонтиной, автором недавно вышедшей книги «О чем речь?», как меняется речь носителей русского языка под влиянием пропаганды и атмосферы ненависти / Ирина Левонтина, Петр Силаев // Афиша.Daily : [сайт] : 12 января 2016. – Режим доступа: <https://daily.afisha.ru/brain/237-kakogo-roda-slovo-kofe-eto-interesnyj-vopros-no-daleko-ne-samyj-vazhnyj/>. – 05.06.2017.

Туркова, К. «Выражения, пропахшие нафталином, мы сейчас слышим каждый день» [Электронный ресурс] : [интервью с Ириной Левонтиной] // Православие и мир : портал о православии : 11 ноября 2015. – Режим доступа: <http://www.pravmir.ru/vyirazheniya-propahshie-naftalinom-myi-seychas-slyishim-kazhdyiy-den/>. - 05.06.2017.

О новой книге лингвиста Ирины Левонтиной «О чем речь». В интервью Ирина Левонтина рассказала о хорошо забытом старом, которое вернулось в нашу речь в последние годы, о взаимоотношениях русского языка и российского государства и о том, за что автора книги могут невзлюбить граммар-наци.

Юферова, Я. Реабилитация карьериста [Электронный ресурс] : как меняется русский язык вместе с успешными людьми? / Ядвига Юферова // Российская газета. – 2011. – 24 мая. – Режим доступа: <https://rg.ru/2011/05/23/lingua.html>. - 05.06.2017

Можете себе представить, что еще несколько лет назад в русском языке не было словосочетания "успешный человек". Не можете? Вот уж смешные люди - так быстро все забывают, считает Ирина Левонтина. Она все помнит про жизнь слов по роду профессии.

Новоселова, Е. Достоевский отдыхает [Электронный ресурс] : кто придумывает новые русские слова / Елена Новоселова // Российская газета. – 2010. – 3 нояб. – Режим доступа: <https://rg.ru/2010/11/03/yazik.html>. - 05.06.2017.

Споры новаторов и консерваторов периодически вспыхивают вокруг "великого и могучего". Но ни стихия свободы, ни сила запретов не имеют над живым языком никакой власти, считает известный лингвист, старший научный сотрудник Института русского языка имени В. В. Виноградова РАН Ирина Левонтина. С ней "РГ" пытается понять, какие векторы задают языку наши политики, кто у нас главный поставщик новых слов и почему в современной рекламе так много "перлов"?

Материал подготовила Субботина С. Н.